

Брюксел, 9 октомври 2024 г.
(OR. en)

14323/24

Междуетноститутуционално досие:
2024/0255(NLE)

UD 206
MED 42
POLCOM 268
ECOFIN 1115
COMER 117

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	8 октомври 2024 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2024) 443 final/2
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден с Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, по отношение на изменението на Решение № 1/2023 на Съвместния комитет с цел включване на преходни разпоредби в измененията на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, приложимо от 1 януари 2025 г.

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2024) 443 final/2.

Приложение: COM(2024) 443 final/2



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 8.10.2024 г.
COM(2024) 443 final/2

2024/0255 (NLE)

CORRIGENDUM

This document corrects COM(2024)443 final of 8.10.2024

Insertion of the interinstitutional reference.

Concerns all language versions

The text shall read as follows:

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден с Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, по отношение на изменението на Решение № 1/2023 на Съвместния комитет с цел включване на преходни разпоредби в измененията на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, приложимо от 1 януари 2025 г.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Европейският съюз е страна по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход и има свой представител в Съвместния комитет, създаден с тази конвенция. Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет във връзка с предвиденото приемане на решение относно преходни разпоредби за прилагане на конвенцията, считано от 1 януари 2025 г.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход

С Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход¹ („конвенцията“) се въвеждат разпоредби относно произхода на стоките, които се търгуват по силата на съответните споразумения, сключени между договарящите страни по нея.

Конвенцията въвежда многостранна рамка от правила за произход за мрежа от споразумения за свободна търговия и се прилага, без да се накърняват принципите, залегнали в тези споразумения. В конвенцията се предвижда прилагането на диагонална кумулация между 25-те договарящи страни по нея: Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн, Норвегия, Швейцария, Алжир, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Мароко, Палестина², Сирия, Тунис, Турция, Албания, Босна и Херцеговина, Северна Македония, Черна гора, Сърбия, Косово*, Фарьорските острови, Република Молдова, Грузия и Украйна („договарящите страни“). Конвенцията влезе в сила за Съюза на 1 май 2012 г.

Конвенцията беше изменена с Решение № 1/2023 на Съвместния комитет по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход от 7 декември 2023 г. за изменение на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход. Решението ще влезе в сила на 1 януари 2025 г.³.

2.2. Съвместният комитет

Съвместният комитет, създаден по силата на член 3, параграф 1 от конвенцията, приема изменения на конвенцията и отговаря за нейното управление и правилно изпълнение в съответствие с член 4 от нея. Член 12 от процедурния правилник на Съвместния комитет постановява, че решенията на Съвместния комитет се приемат с единодушие на договарящите страни, за които конвенцията е влязла в сила и които присъстват или са представени на неговото заседание.

Договарящите страни, за които конвенцията е влязла в сила, имат право на глас. Всяка договаряща страна има един глас.

¹ ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

² Това название не може да се тълкува като признаване на държава Палестина и не засяга индивидуалните позиции на държавите членки по този въпрос.

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

³ ОВ L, 2024/390, 19.2.2024 г.

2.3. Предвиденият акт на Съвместния комитет

Очаква се на 16-ото си заседание Съвместният комитет да приеме решение относно преходните разпоредби за прилагане на Конвенцията, считано от 1 януари 2025 г. („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е да бъдат въведени преходни разпоредби за срок от една година. Преходните разпоредби ще гарантират непрекъснатото прилагане на диагоналната кумулация и предоставянето на преференциално третиране по силата на конвенцията.

Предвиденият акт ще стане обвързващ за договарящите страни по силата на член 4, параграф 3, буква а), който гласи: „Съвместният комитет приема с решение изменения на настоящата конвенция“. Освен това последното изречение на член 4, параграф 3 гласи: „Договарящите страни привеждат в действие решенията, посочени в настоящия параграф, в съответствие с техните собствени законодателства“.

Изменението на Решение № 1/2023 на Съвместния комитет следва да влезе в сила на 1 януари 2025 г.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

Конвенцията е приложима чрез позоваване на нея, включено в протоколите относно правилата за произход към съответните двустранни споразумения на договарящите страни.

Понастоящем възможностите за кумулация в паневросредиземноморската зона се основават на мрежа от споразумения между договарящите страни, в които се предвижда прилагането на идентични правила за произход. Те включват действащите правила по конвенцията, както и двустранните протоколи относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество, които предшестваха конвенцията („протоколите, предшестващи конвенцията“).

Успоредно с това, считано от 1 септември 2021 г., влезе в сила набор от правила, които по избор може да се прилагат на двустранна основа вместо правилата по конвенцията до сключването и влизането в сила на нейното изменение („преходните правила“).

Конвенцията беше изменена с Решение № 1/2023 на Съвместния комитет по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход от 7 декември 2023 г., което ще влезе в сила на 1 януари 2025 г. Правната последица е, че действащите правила по конвенцията и преходните правила ще престанат да се прилагат от тази дата.

Няколко договарящи страни информираха секретариата на Съвместния комитет, че поради продължителността на вътрешните си процедури няма да могат да актуализират преди 1 януари 2025 г. протоколите си относно правилата за произход, за да включат в тях позоваване на преразгледаните правила по конвенцията.

В резултат е възможно някои договарящи страни да започнат да прилагат преразгледаните правила по конвенцията, докато други все още прилагат действащите правила по конвенцията или протоколите, предшестващи конвенцията. Това би могло да наруши настоящите възможности за диагонална кумулация, като окаже въздействие върху търговските потоци в паневросредиземноморската зона.

Когато преходът към преразгледаните правила по конвенцията не се извършва едновременно за всички договарящи страни, не следва да се стига до положение, което е по-неблагоприятно от възможното понастоящем съгласно съществуващата правна рамка.

Преходните разпоредби за прилагане на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход следва да бъдат въведени за срок от една година. Така ще се гарантира непрекъснатото прилагане на диагоналната кумулация и предоставянето на преференциално третиране съгласно конвенцията до приключване на процеса по привеждане на всички двустранни протоколи в съответствие с преразгледаните правила по конвенцията.

Преходните разпоредби следва да обхващат следното:

- възможност да се поиска преференциално третиране при подаване на доказателства за произход, издадени преди 1 януари 2025 г. съгласно приложимите правила за произход към момента на издаването, когато тези доказателства за произход са представени в рамките на своя срок на валидност или впоследствие, както е разрешено;
- административно сътрудничество с цел проверка на доказателствата за произход, издадени съгласно различните набори от правила;
- запазване за срок от една година на прилагането на действащите правила по конвенцията успоредно с преразгледаните правила по конвенцията;
- гарантиране на проследимостта на доказателствата за произход, издадени съгласно двата успоредно приложими набора от правила за произход, чрез включване на специален текст в доказателствата за произход;
- прилагане на диагонална кумулация без смущения между договарящите страни по време на прехода от различните набори от правила за произход, приложими преди 1 януари 2025 г., към преразгледаните правила по конвенцията;
- уговорка, че преразгледаните правила по конвенцията ще се прилагат от 1 януари 2026 г. между всички договарящи страни. За тази цел договарящите страни трябва периодично да уведомяват на какъв етап се намира актуализирането на техните двустранни протоколи.

С цел да се гарантира, че търговските потоци въз основа на настоящите възможности за кумулация няма да прекъснат до приключването на процеса по привеждане на всички паневросредиземноморски двустранни протоколи в съответствие с преразгледаните правила по конвенцията, действащите правила по конвенцията следва да продължат да се прилагат между договарящите страни, за които преразгледаните правила по конвенцията влизат в сила.

Действащите правила по конвенцията ще се прилагат успоредно с преразгледаните правила, като на икономическите оператори се дава възможност да избират между двата набора от правила за произход в зависимост от съществуващите вериги на доставка.

Преразгледаните правила по конвенцията, заедно с действащите правила по конвенцията, ще създадат две отделни зони на кумулация.

Преразгледаните правила по конвенцията следва да дават възможност за пропускливост между двата набора от правила за произход, като позволяват да се прилага предвидената в член 7 кумулация, при условие че въпросните продукти отговарят на изискванията на двата набора от правила.

Договарящите страни, които прилагат преразгледаните правила по конвенцията, се споразумяха, че доказателствата за произход, издадени съгласно действащите правилата по конвенцията, следва автоматично да се считат за валидни съгласно преразгледаните правила по конвенцията. Тъй като преразгледаните правила по конвенцията като цяло са по-

облекчени от действащите правила по конвенцията, стоките, които отговарят на действащите правила, биха могли също така да бъдат определени като стоки с произход съгласно преразгледаните правила по конвенцията, с изключение на някои селскостопански продукти, класирани в глави 2, 4—15, 16 (с изключение на преработените рибни продукти) и глави 17—24.

Пропускливостта следва да е ограничена само до продуктите, за които преразгледаните правила по конвенцията са по-облекчени от действащите правила по конвенцията.

Само продуктите, отговарящи на действащите правила по конвенцията, биха могли да се считат за продукти с произход съгласно преразгледаните правила по конвенцията.

По този начин в своята същност предложеното изменение би означавало да се възпроизведе съществуващата система в паневросредиземноморската зона въз основа на успоредното прилагане на преходните правила и на действащите правила по конвенцията.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“⁴.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съвместният комитет е орган, създаден със споразумение, а именно — Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход.

Актът, който Съвместният комитет има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ съгласно международното право в съответствие с член 4, параграф 3 от Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на конвенцията.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза.

⁴ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Актът на Съвместния комитет ще измени конвенцията, поради което е целесъобразно след приемането му той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден с Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, по отношение на изменението на Решение № 1/2023 на Съвместния комитет с цел включване на преходни разпоредби в измененията на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, приложимо от 1 януари 2025 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2013/94/ЕС на Съвета¹ Съюзът сключи Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход („конвенцията“), която за него влезе в сила на 1 май 2012 г.
- (2) В съответствие с член 4, параграф 1 и член 4, параграф 3, буква а) от конвенцията Съвместният комитет, създаден по силата на конвенцията („Съвместният комитет“), може да приема с решения изменения на конвенцията.
- (3) На 16-ото си заседание Съвместният комитет трябва да приеме решение относно преходни разпоредби за прилагане на конвенцията, считано от 1 януари 2025 г.
- (4) Конвенцията беше изменена с Решение № 1/2023 на Съвместния комитет², което ще влезе в сила на 1 януари 2025 г. Договарящите страни по конвенцията се споразумяват, че са необходими преходни разпоредби за запазване на търговските потоци въз основа на настоящите възможности за кумулация до приключването на процеса по привеждане на всички двустранни протоколи в съответствие с преразгледаните правила по конвенцията.
- (5) Договарящите страни по конвенцията се споразумяват, че преходните разпоредби се прилагат за срок от една година, който започва да тече от влизането в сила на изменението на конвенцията и приключва на 31 декември 2025 г.
- (6) Тъй като решението на Съвместния комитет ще бъде обвързващо за Съюза, е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет,

¹ ОВ L 54, 26.2.2013 г.

² Решение № 1/2023 на Съвместния комитет по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход от 7 декември 2023 г. за изменение на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход (ОВ L 2024/390, 19.2.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по време на 16-ото заседание на Съвместния комитет, се основава на проекта на акт на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател